联合国 S/PV.7150

安全理事会
第六十九年

临时逐字记录

第七一五〇次会议

2014年3月28日星期五上午10时举行
纽约

主席：卢卡斯女士 ....(卢森堡)

成员：	阿根廷	佩瑟瓦尔夫人
	澳大利亚	昆兰先生
	乍得	曼加拉尔先生
	智利	利亚诺斯先生
	中国	刘结一先生
	法国	阿罗先生
	约旦	扎伊德·拉阿德·扎伊德·侯赛因亲王
	立陶宛	卡兹拉琴夫人
	尼日利亚	拉罗先生
	大韩民国	白芝亚女士
	俄罗斯联邦	潘金先生
	卢旺达	加萨纳先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告(S/2014/153)

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2014/157)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

14-27879 (C)

无障碍文件 请回收

上午10时开会。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告(S/2014/153)

秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告(S/2014/157)

主席（以法语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2014/222，其中载有澳大利亚、法国、卢森堡和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2014/153，其中载有秘书长关于《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》执行情况的报告。

我还谨提请安理会注意文件S/2014/157，其中载有秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞同:

阿根廷、澳大利亚、乍得、智利、中国、法国、约旦、立陶宛、卢森堡、尼日利亚、大韩民国、俄罗斯联邦、卢旺达、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国

主席（以法语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2147(2014)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

加萨纳先生（卢旺达）（以英语发言）：我发言是要解释卢旺达对于第2147(2014)号决议的投票。该决议将联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）——其中包括部队干预旅——任期延长一年。

首先，我要感谢刚果民主共和国问题执笔人、法国大使热拉尔•阿罗一如既往地很好地主持了谈判，使安全理事会得以一致通过该决议。我同样赞赏美国大使萨曼莎•鲍尔为确保就这一重要案文达成共识所发挥的作用。我也感谢安理会所有成员在整个谈判过程中作出贡献并表现出灵活性。

卢旺达希望本次延长任期——特别是部队干预旅的任期——重振联刚稳定团的使命，即消灭刚果民主共和国东部武装团体，特别是所谓的解放卢旺达民主力量（卢民主力量）。这些团体继续对刚果民主共和国东部民众和我国卢旺达构成持续威胁。

和2014年1月30日的第2136(2014)号决议一样，刚刚通过的决议在序言部分第十二段重申，卢民主力量是

> “一个受到联合国制裁的团体。它的一些领导人和成员1994年在卢旺达对图西人实施了种族灭绝，其间胡图人和其他反对种族灭绝的人也遭到杀害，且这些领导人和成员继续在卢旺达和刚果民主共和国鼓吹并实施基于族裔的杀戮和其它杀戮”。

实际上，过去20年来，卢民主力量一直在继续破坏区域和刚果民主共和国的稳定。非政府组织和联合国的报告认为，该团体已涉嫌在该国东部制造大规模强奸、屠杀和其它暴行。它继续把儿童用作士兵和奴隶。它把愿意返回卢旺达的难民挟持为人质。而且就在最近，卢民主力量再次主要在基加利

市对公开集市和公共汽车站发动袭击，致我国无辜平民被杀。

在第2147(2014)号决议中，安全理事会对卢民主力量继续在刚果民主共和国自由通行表示关切。它还重申，它决心通过刚果民主共和国武装部队（刚果金武装部队）、联刚稳定团和部队干预旅的持续行动，消除这个灭绝种族运动带来的巨大威胁。这也符合最近3月25日在罗安达召开的大湖区问题国际会议。该会议呼吁做出协调一致的努力，紧急展开打击卢民主力量的军事行动，并继续遣返那些愿意解除武装的人。

该任务是永久性解决种种——特别是在刚果民主共和国东部——不安全问题的综合计划的一个方面。它责成联刚稳定团和干预旅支持刚果金武装部队，持续地将这些计划付诸行动。我们敦促安理会确保对任务授权的执行进行问责。

最后，卢旺达通过其在国家、双边及区域各级做出的承诺重申，它坚定不移地支持本区域的和平、稳定与繁荣。

主席（*以法语发言*）：我现在请刚果民主共和国代表发言。

Ngwej先生（刚果民主共和国）（*以法语发言*）：主席女士，在卢森堡担任安全理事会主席的任期即将结束之际，首先，请允许我祝贺你主持了这个负责维护国际和平与安全的联合国主要机关的事务。我再次重申，我们非常高兴看到你在3月份期间主持安理会的工作。

我还愿再次向安理会表示，刚果民主共和国人民和政府感谢联合国努力维护我国的主权与领土完整，并确保和平与稳定。

最后，我愿赞扬潘基文秘书长阁下持续关注并亲自参与努力巩固我国和平的工作。

安全理事会刚刚通过了第2147(2014)号决议，延展了联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）和部队干预旅的任务期限。今天我们大家都认识到，为维护我国的主权与领土完整，在我国全境恢复国家权威，干预旅与刚果民主共和国武装部队（刚果金武装部队）一道，发挥了有效和值得称赞的作用。

这就是为什么部队干预旅的第二项任务授权应统领已做出的努力，以巩固和维护刚果民主共和国和整个大湖区的持久和平。我愿真诚感谢安理会延展其任期，这对于确保我国的安全如此至关重要。我还愿向安理会保证，目前刚果政府正根据其承诺，正在为快速反应部队做好准备，以便在时机到来时接替部队干预旅。这支部队的准备已进入后期，但尚未完成。组成这支部队的各个旅已完成组建，目前正在接受各种专业训练。正在采购充足的装备，以使部队能够执行其任务。

在做出这一努力的同时，在打击消极力量、保护平民和提高政府保护民众安全能力方面显然也取得了重大进展。

特别是在打击消极力量方面，我们把保护刚果民众和维护我国领土完整与主权作为优先事项。“3•23”运动已被挫败。民主同盟军/解放乌干达民族军与乌干达叛军的作战行将进入尾声，接下来是扫荡战。打击解放卢旺达民主力量（卢民主力量）的行动即将开始。关于上帝抵抗军反叛带来的威胁，我们欢迎正在为保护平民做出的努力，特别是美国政府的努力，以使平民免遭约瑟夫•科尼及其党羽的暴行蹂躏。

本次会议为我们提供了一个再次向安全理事会作出保证的机会：刚果民主共和国政府决心无例外地铲除所有消极力量。这是我国和区域恢复持久和平的一个关键要素。我们重申，果断打击卢民主力量的行动将不会拖延。

今天的决议符合刚果人民的期望。他们希望实现被剥夺了近二十年的和平。决议强化了旨在使刚果民主共和国乃至整个区域恢复正常的各种令人称道的举措。在这方面，应轮值主席何塞•爱德华多•

多斯桑托斯先生阁下的邀请，3月25日在罗安达召开的大湖区问题国际会议领导人微型首脑会议就是讨论这些目标。这次会议讨论了刚果民主共和国和区域当前的局势，并重申必需采取一切可能手段消除消极力量。罗安达会议还向各种反叛团体发出紧急呼吁，呼吁它们利用这个政治窗口和机会开展对话，并加入当前广泛的和平及社会与政治一体化进程。

对刚果民主共和国来说，它已经不遗余力地履行了它的职责。关于根据《亚的斯亚贝巴框架协定》所做的承诺，2月11日，约瑟夫•卡比拉•卡班盖总统颁布了大赦法，其范围涵盖2006年2月18日至2013年12月20日期间在刚果民主共和国境内所制造的叛乱、战争行为及政治过错。大赦使那些不对危害人类罪或战争罪负有责任的前反叛人员能在国家大家庭中找到一席之地，条件是他们想要这一席之地并承诺不拿起武器反对自己的国家。当前正在做出努力，使符合条件的前反叛人员尽可能多地返回家园。

此外，我们制订了解除武装、复员和重返社会方案来满足解除武装以及公民和职业教育方面的需求，并且力求实现得到曾经受害的社区接受的成功重返社会进程。确认集结在Bweremana和Kanyaruchinya的北基伍武装团体战斗人员身份的工作已经完成。现已开始把有资格参加第三阶段解除武装、复员和重返社会方案的人撤到整编中心，以便开展解除武装、复员和重返社会方案行动。与此同时，把符合资格的前“Bakata Katanga”战斗人员调集到基托纳整编中心的工作仍在继续。已经建立了与国际伙伴对话的框架，以便协调意见，从而有序地执行方案。

此外，在联合国难民事务高级专员公署的领导下，目前，刚果民主共和国正在与收容国就在邻国避难的刚果人逐步返回的问题进行磋商。我们还应指出，已有越来越多的境内流离失所者逐步返回家园，自收复过去被敌对势力占领的地区以来，这些地区已变得安全。

在选举领域，刚果民主共和国成立了新的独立全国选举委员会，其中包括来自多数派、反对党以及民间社会的代表。对刚果政府来说，在尽可能最佳的条件下组织和举行选举是一个优先事项。我们现在必须加快选举筹备工作，选举将根据选举委员会确定的时间表举行，我们必须在和平环境中管理这一进程。至于期望联合国发挥的作用，我愿重申，刚果政府恳请在必要时提供适当的后勤和技术支助。

就我们的全国和解努力而言，2013年10月在金沙萨，刚果政府把国家的所有积极和消极力量——各政治阶层、多数派、反对党以及民间社会——聚集在一起，进行全国协商。与会者表示，他们致力于国家的统一，并且尊重其主权和领土完整。这些协商会议产生了600多项决议和建议，它们无疑将成为刚果政府促进国家凝聚力方案的基础，我国国家元首打算于近期内启动这项方案。

为加强其年轻的民主政体，刚果民主共和国正在坚定推进从2006年开始的权力下放进程。随着战争结束，国家权威在全国各地得到恢复，我国现在打算加快改革。尽管这一努力本身显然困难重重，但我们将在这个领域取得重要进展。

与性暴力有关的问题引发国家和国际关切是有道理的，这些问题始终是刚果政府的紧急事项之一。刚果民主共和国在这方面采取了零容忍政策，这体现在对米诺瓦案件进行了毫不留情的审判，几个叛乱运动领导人也遭到起诉。我们要再次指出，由于被解放地区局势得到平定，发生性暴力事件的机率已大大降低。

为行使其主权权利，刚果民主共和国对安全部门进行了彻底改革。

目前已采取一些切实行动来提高我国国防的效力，并且加强国家权威，包括改革军队、安全部门以及警察部门的结构和人员配置，从全国各省招募刚果青年参加国防部队，重新开放军事院校，以及在双边伙伴协助下对特种部队和支援单位进行培

训。我们要回顾指出，培训的主要宗旨是使快速反应部队能够胜任工作。

关于培训国家军队的问题，我们把双边努力作为优先事项。目前，我们正在执行与一些国家谈判缔结的相关协定。我们感谢我们的所有双边和多边伙伴为安全部门改革提供至关重要的支持，改革的目标实际上是巩固和平与安全，最终无疑将建立一支我们希望将是专业、纪律严明以及有能力的国家警察部队。

不过，刚果民主共和国必须表示一些关切。首先是遵守在执行在亚的斯亚贝巴签订的框架协定方面作出的区域承诺问题。尽管我国努力逐一履行赋予它的责任，但某些国家对履行自己的责任似乎并不关心。我谨提请安理会注意，我们觉得，国际社会并没有给予这个问题以适当的关注。

我主要是指我国武装部队和联刚稳定团在打败“3•23运动”和解放Tshanzu山区之后发现的大量武器库存的问题，这个问题时至今日仍未得到回复。这个问题令人不安，因为在现场发现的武器数量和种类表明，“3•23运动”的资助者准备对我国开展一场大规模的长期战争。联合国在发挥其维和作用时，必须考虑这一威力巨大武器库的真正目的何在，并且公开谴责这一犯罪组织的所有领导人，这些武器原本有可能导致另外几百万公民死亡。为了维持本地区的脆弱平衡，明智的做法是让所有人都切实兑现他们的承诺。

我们关心的第二个问题涉及扩大后的联合核查机制。这个机制最初只包括刚果和卢旺达两国军队参谋长代表，现已扩大到包括大湖区问题国际会议的所有国家，最近又把南非包括进来，此外还有联刚稳定团和非洲联盟的代表。这一机制仍然至关重要，但它现在严重缺乏执行其崇高任务所需的资源。我们请求安全理事会把这个问题纳入其优先事项之中。

第三个关切涉及非法开采自然资源的问题。本着在亚的斯亚贝巴签署的《框架协定》的精神，与敌对势力问题一样，这个问题被认定是导致本地区暴力周而复始的根本原因之一。尽管在打击敌对势力方面已取得重要进展，但在这个问题上情况并非如此。我们呼吁安全理事会更积极地支持本地区努力查证出口产品的来源。即使是今天，本地区某些国家的官方统计数字表明，它们出口产品的数量不符合我们知道的它们矿产资源的储量。

考虑到当前联刚稳定团的任务授权调整以及责任移交进程，刚果民主共和国政府已注意到为把联刚稳定团的任务重新分配给联合国国家工作队而制订的路线图。我们愿意讨论执行路线图的务实安排，并要表示，我们对联合评估小组充满信心，我们呼吁小组承担起更多重组联合国特派团的责任，使特派团逐步、有序地撤出。

最后，我不能不表示，我国政府感谢负责刚果民主共和国问题秘书长特别代表马丁•科布勒先生和联刚稳定团全体人员，以及参与实现我国持久和平与安全的不懈努力的全体文职人员和人道主义工作人员。如果我不感谢负责非洲大湖区问题秘书长特使玛丽•鲁滨逊夫人在恢复刚果民主共和国和大湖区持久和平方面所作的承诺和努力，那就是我的失职。我还要表示，我国感谢安理会全体成员致力于支持和平事业和恢复刚果人民的尊严。

主席（以法语发言）：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

上午10时30分散会。